

II

(Akty, których publikacja nie jest obowiązkowa)

KOMISJA

ZALECENIE KOMISJI

z dnia 6 lutego 2006 r.

w sprawie ograniczenia obecności dioksyn, furanów i dioksynopodobnych PCB w paszach i środkach spożywczych

(notyfikowane jako dokument nr C(2006) 235)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2006/88/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, a w szczególności jego art. 211 tiret drugie,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zalecenie Komisji 2002/201/WE z dnia 4 marca 2002 r. w sprawie ograniczenia obecności dioksyn, furanów i PCB w paszach i środkach spożywczych⁽¹⁾ stanowi część ogólnej strategii ograniczenia obecności dioksyn, furanów i polichlorowanych bifenyli (PCB) w środowisku, paszach i środkach spożywczych. Jego celem jest zalecenie progów podejmowania działań oraz, z biegiem czasu, poziomów docelowych dla paszy i żywności.
- (2) Z toksykologicznego punktu widzenia wszelkie ustalone poziomy powinny dotyczyć dioksyn i dioksynopodobnych PCB, jednak rozporządzeniem Komisji (WE) nr 466/2001 z dnia 8 marca 2001 r., ustalającym najwyższe dopuszczalne poziomy dla niektórych zanieczyszczeń w środkach spożywczych⁽²⁾, najwyższe dopuszczalne poziomy ustalono jedynie dla dioksyn, a nie dla dioksynopodobnych PCB, ponieważ dostępne dane dotyczące obecności dioksynopodobnych PCB były wówczas bardzo ograniczone. Podobnie, dyrektywą 2002/32/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 maja 2002 r. w sprawie niepożądanych substancji w paszach zwierzęcych⁽³⁾, najwyższe dopuszczalne poziomy w paszach w 2001 r. ustalono jedynie dla dioksyn, a nie dla dioksynopodobnych PCB.

- (3) Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 466/2001 Komisja miała po raz pierwszy dokonać przeglądu przepisów dotyczących dioksyn w żywności do dnia 31 grudnia 2004 r. w świetle nowych danych dotyczących obecności dioksyn i dioksynopodobnych PCB, w szczególności w celu włączenia dioksynopodobnych PCB do poziomów, jakie mają zostać ustalone. Dyrektywa 2002/32/WE zawiera podobną klauzulę dotyczącą przeglądu w odniesieniu do dioksyn w paszach.
- (4) W międzyczasie udostępniono więcej danych na temat obecności dioksynopodobnych PCB w paszy i żywności. Skutkiem tego ustalono najwyższe dopuszczalne poziomy sumy dioksyn i dioksynopodobnych PCB wyrażonej w równoważnikach toksyczności Światowej Organizacji Zdrowia (WHO), przy zastosowaniu WHO-TEF, gdyż jest to najbardziej odpowiednie podejście z toksykologicznego punktu widzenia. W celu zapewnienia płynnego przejścia do nowych zasad, w okresie przejściowym oprócz nowo ustalonych poziomów sumy dioksyn i dioksynopodobnych PCB nadal powinno się stosować dotychczas obowiązujące poziomy dioksyn.
- (5) W celu stymulowania proaktywnego podejścia do zmniejszenia obecności dioksyn i dioksynopodobnych PCB w żywności i paszy, w zaleceniu 2002/201/WE określono progi podejmowania działań w doniesieniu do dioksyn. Te progi podejmowania działań są narzędziem dla właściwych władz i podmiotów gospodarczych umożliwiającym wyodrębnienie przypadków wymagających zidentyfikowania źródła zanieczyszczeń i podjęcia odpowiednich działań, aby je zredukować lub zlikwidować. Ponieważ źródła dioksyn i dioksynopodobnych PCB są różne, należy ustalić odrębne progi podejmowania działań z jednej strony dla dioksyn, a z drugiej strony dla dioksynopodobnych PCB. Należy zatem zastąpić rozporządzenie Komisji 2002/201/WE nowym rozporządzeniem.

⁽¹⁾ Dz.U. L 67 z 9.3.2002, str. 69.

⁽²⁾ Dz.U. L 77 z 16.3.2001, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1822/2005 (Dz.U. L 293 z 9.11.2005, str. 11).

⁽³⁾ Dz.U. L 140 z 30.5.2002, str. 10. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą Komisji 2005/87/WE (Dz.U. L 318 z 6.12.2005, str. 19).

- (6) Ponadto należy okresowo dostosowywać progi podejmowania działań do tendencji spadkowej w zakresie obecności dioksyn i dioksynopodobnych PCB i kontynuować aktywne podejście celem stopniowego zmniejszania ich obecności w paszach i środkach spożywczych.
- (7) Dyrektywa 2002/32/EC przewiduje możliwość ustalenia progów podejmowania działań. W związku z tym właściwe jest przeniesienie progów podejmowania działań dla dioksyn i dioksynopodobnych PCB w paszach do dyrektywy 2002/32/WE.
- (8) Poziomy docelowe wskazują poziom zanieczyszczeń w paszy i żywności, jaki należy osiągnąć w celu ostatecznego zmniejszenia narażenia większej części populacji Wspólnoty do dopuszczalnej dawki tygodniowej (TWI) dla dioksyn i dioksynopodobnych PCB ustalonej przez Komitet Naukowy ds. Żywności (SCF). Poziomy docelowe należy ustalić w świetle dokładniejszych danych na temat wpływu środków ochrony środowiska i działań ukierunkowanych na źródło zanieczyszczeń na poziomie paszy i środków spożywczych na zmniejszenie obecności dioksyn i dioksynopodobnych PCB w różnych materiałach paszowych, paszach i środkach spożywczych. Ze względu na fakt, że określenie tych docelowych poziomów wymaga rozważenia wielu różnych czynników, ich ustalenie należy odłożyć do końca roku 2008.
- a) przeprowadzenie, we współpracy z podmiotami gospodarczymi, badań w celu zidentyfikowania źródła zanieczyszczenia;
- b) podjęcie, we współpracy z podmiotami gospodarczymi, działań w celu zredukowania lub zlikwidowania źródła zanieczyszczenia;
- c) przeprowadzenie, we współpracy z podmiotami gospodarczymi, kontroli pod kątem obecności niedioksynopodobnych PCB.
- (3) Państwom członkowskim, w których poziom tła dioksyn i dioksynopodobnych PCB jest szczególnie wysoki, ustalenie krajowych progów podejmowania działań dla krajowej produkcji materiałów paszowych, pasz i środków spożywczych na takim poziomie, aby dla około 5 % otrzymanych wyników monitorowania, o którym mowa w pkt 1, przeprowadzane było badanie w celu zidentyfikowania źródła zanieczyszczenia.
- (4) Państwom członkowskim poinformowanie Komisji i pozostałych państw członkowskich o swoich ustaleniach, wynikach badań i działaniach podjętych w celu zredukowania lub zlikwidowania źródła zanieczyszczenia.
- (5) Państwom członkowskim przekazywanie informacji, o których mowa w pkt 4, najpóźniej do dnia 31 marca każdego roku dla środków spożywczych, a dla pasz w ramach rocznego sprawozdania składanego Komisji zgodnie z art. 22 ust. 2 dyrektywy Rady 95/53/WE⁽³⁾. W przypadku gdy informacja dotyczy bezpośrednio pozostałych państw członkowskich, powinna być ona przekazana niezwłocznie. Po wykonaniu wieloletniego krajowego planu kontroli, o którym mowa w art. 41 i 42 rozporządzenia (WE) nr 882/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie kontroli urzędowych przeprowadzanych w celu sprawdzenia zgodności z prawem paszowym i żywnościowym oraz regułami dotyczącymi zdrowia zwierząt i dobrostanu zwierząt⁽⁴⁾, informacje mogą być przekazywane w ramach rocznego sprawozdania składanego Komisji zgodnie z art. 44 rozporządzenia (WE) nr 882/2004.

Niniejszym uchyla się zalecenie Komisji 2002/201/WE, z mocą od dnia 14 listopada 2006 r.

NINIEJSZYM ZALECA:

- (1) Państwom członkowskim przeprowadzenie, proporcjonalnie do ich produkcji, zużycia i spożycia materiałów paszowych, paszy i środków spożywczych, wyrzykowego monitorowania na obecność dioksyn i dioksynopodobnych PCB oraz, w miarę możliwości, niedioksynopodobnych PCB w materiałach paszowych, paszy i środkach spożywczych. Monitorowanie to należy prowadzić zgodnie z zaleceniem Komisji 2004/704/WE z dnia 11 października 2004 r. w sprawie monitorowania poziomu tła dioksyn i dioksynopodobnych polichlorowanych bifenyli (PCB) w paszach⁽¹⁾ i zaleceniem Komisji 2004/705/WE z dnia 11 października 2004 r. w sprawie monitorowania poziomu tła dioksyn i dioksynopodobnych polichlorowanych bifenyli (PCB) w środkach spożywczych⁽²⁾.
- (2) Państwom członkowskim, w przypadku niezgodności z przepisami dyrektywy 2002/32/WE i rozporządzeniem (WE) nr 466/2001, oraz (z zastrzeżeniem pkt 3) w przypadku wykrycia poziomów dioksyn oraz/lub dioksynopodobnych PCB przekraczających progi podejmowania działań określone w załączniku II do dyrektywy 2002/32/WE w odniesieniu do pasz:

Sporządzono w Brukseli, dnia 6 lutego 2006 r.

W imieniu Komisji
Markos KYPRIANOU
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 321 z 22.10.2004, str. 38.

⁽²⁾ Dz.U. L 321 z 22.10.2004, str. 45.

⁽³⁾ Dz.U. L 265 z 8.11.1995, str. 17. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 2001/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 234 z 2.9.2001, str. 55).

⁽⁴⁾ Dz.U. L 165 z 30.4.2004, str. 1; sprostowanie w Dz.U. L 191 z 28.5.2004, str. 1.

ZAŁĄCZNIK

Dioksyny (suma polichlorowanych dibenzo-para-dioksyn (PCDD) oraz polichlorowanych dibenzofuranów (PCDF), wyrażona w równoważnikach toksyczności Światowej Organizacji Zdrowia (WHO), przy zastosowaniu współczynników równoważności toksycznej WHO-TEF (*toxic equivalency factors*, 1997)), jak również suma dioksynopodobnych PCB (suma polichlorowanych bifenili, wyrażona w równoważnikach toksyczności Światowej Organizacji Zdrowia (WHO), przy zastosowaniu współczynników równoważności toksycznej WHO-TEF z 1997 r.)

Żywność	Próg podejmowania działań dla dioksyn i furanów (WHO-TEQ) ⁽¹⁾	Próg podejmowania działań dla dioksynopodobnych PCB (WHO-TEQ) ⁽¹⁾	Poziom docelowy (suma dioksyn, furanów i dioksynopodobnych PCB (WHO-TEQ)) ⁽¹⁾
Mięso i produkty mięsne ⁽²⁾			
— przeżuwaczy (bydło, owce)	1,5 pg/g tłuszczu ⁽³⁾	1,0 pg/g tłuszczu ⁽³⁾	⁽⁴⁾
— drobiu i dziczyzny hodowlanej	1,5 pg/g tłuszczu ⁽³⁾	1,5 pg/g tłuszczu ⁽³⁾	⁽⁴⁾
— świń	0,6 pg/g tłuszczu ⁽³⁾	0,5 pg/g tłuszczu ⁽³⁾	⁽⁴⁾
Wątroba i produkty pochodne zwierząt lądowych	4,0 pg/g tłuszczu ⁽³⁾	4,0 pg/g tłuszczu ⁽³⁾	⁽⁴⁾
Mięso z mięśni ryb i produkty rybołówstwa i produkty z nich, za wyjątkiem węgorza ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾	3,0 pg/g żywej wagi	3,0 pg/g żywej wagi	⁽⁴⁾
Mięso z mięśni węgorza (<i>Anguilla anguilla</i>) i produkty z niego ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾	3,0 pg/g żywej wagi	6,0 pg/g żywej wagi	⁽⁴⁾
Mleko ⁽⁸⁾ i przetwory mleczne, włącznie z tłuszczem mlecznym	2,0 pg/g tłuszczu ⁽³⁾	2,0 pg/g tłuszczu ⁽³⁾	⁽⁴⁾
Kurze jaja i produkty jajeczne ⁽⁹⁾	2,0 pg/g tłuszczu ⁽³⁾	2,0 pg/g tłuszczu ⁽³⁾	⁽⁴⁾
Oleje i tłuszcze			
– Tłuszcz zwierzęcy			
– – z przeżuwaczy	1,5 pg/g tłuszczu	1,0 pg/g tłuszczu	⁽⁴⁾
– – z drobiu i dziczyzny hodowlanej	1,5 pg/g tłuszczu	1,5 pg/g tłuszczu	⁽⁴⁾
– – ze świń	0,6 pg/g tłuszczu	0,5 pg/g tłuszczu	⁽⁴⁾
– – mieszany tłuszcz zwierzęcy	1,5 pg/g tłuszczu	0,75 pg/g tłuszczu	⁽⁴⁾
– Olej roślinny i tłuszcze	0,5 pg/g tłuszczu	0,5 pg/g tłuszczu	⁽⁴⁾
– Olej ze zwierząt morskich (olej z ryb, olej z wątróbek rybich i oleje z innych organizmów morskich przeznaczonych do spożycia przez ludzi)	1,5 pg/g tłuszczu	6,0 pg/g tłuszczu	⁽⁴⁾
Owoce, warzywa i zboża	0,4 ng/kg produktu	0,2 ng/kg produktu	⁽⁴⁾

⁽¹⁾ Górne granice stężeń: górne granice stężeń są obliczone przy założeniu, że wszystkie wartości różnych kongenerów poniżej granicy oznaczalności są równe granicy oznaczalności.

⁽²⁾ Mięso bydła, owiec, świń, drobiu i dziczyzny hodowlanej, według definicji w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiającego szczególne przepisy dotycząca higieny w odniesieniu do żywności pochodzenia zwierzęcego (Dz.U. L 139 z 30.4.2004. Sprostowanie w Dz.U. L 226 z 25.6.2004, str. 22), z wykluczeniem jadalnych podrobów zgodnie z definicją w tym załączniku.

⁽³⁾ Progi podejmowania działań nie odnoszą się do artykułów żywnościowych zawierających < 1 % tłuszczu.

⁽⁴⁾ Poziomy docelowe zostaną ustalone do końca roku 2008.

⁽⁵⁾ Mięso z mięśni ryb i produkty rybołówstwa według definicji kategorii a), b), c), e) i f) wyszczególnionych w art. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 104/2000 (Dz.U. L 17 z 21.1.2000, str. 22. Rozporządzenie zmienione Aktem przystąpienia z 2003 r.). Próg podejmowania działań odnosi się do skorupiaków, z wykluczeniem brązowego mięsa krabów oraz mięsa głowy i tułowia homarów i podobnych dużych skorupiaków (*Nephropidae* i *Palinuridae*) oraz do głowonogów bez wnętrzości.

⁽⁶⁾ Jeśli ryba ma być spożyta w całości, próg podejmowania działań odnosi się do całej ryby.

⁽⁷⁾ Jeśli próg podejmowania działań zostanie przekroczony, w niektórych przypadkach nie będzie konieczne przeprowadzenie badań dotyczących źródła zanieczyszczenia, gdyż poziom tła w niektórych rejonach jest zbliżony do progu podejmowania działań lub wyższy. Niemniej jednak w przypadku przekroczenia progu podejmowania działań właściwe jest zapisywanie wszystkich informacji, jak okres pobierania próbek, pochodzenie geograficzne, gatunki ryb ..., pod kątem przyszłych działań dotyczących obecności dioksyn oraz związków dioksynopodobnych w rybach i produktach rybołówstwa.

⁽⁸⁾ Mleko (surowe mleko, mleko do produkcji przetworów mlecznych oraz mleko poddawane obróbce cieplnej) według definicji załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 853/2004.

⁽⁹⁾ Jaja kurze i produkty jajeczne według definicji w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 853/2004.